

Số/ No.: VLAB0-260416-014/5-V1/2

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**  
Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn Văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 16/04/2026  
Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 16/04/2026 đến 21/04/2026  
Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: - Bể chứa nước sạch**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 14/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**  
Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong can nhựa/ Sample in plastic cans.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**

[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

<sup>(1)</sup> Thông tin do khách hàng cung cấp/ <sup>(1)</sup> Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

**Phụ trách phòng thí nghiệm**  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiến Khánh**

**Tổng giám đốc**  
General Director

  


**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center**

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City

**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province



# BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT



Số/ No.: VLABQ-260416-014/5-V1/2

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026  
Trang/ Page : 2/2

## Kết quả/ result

TT No.	Chỉ tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/ BYT
1.	Mùi/Odor	Cảm quan	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
2.	Độ đục/Turbidity	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
3.	Độ màu/Color	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
4.	pH/pH Value	TCVN 6492: 2011(a)	-	7,46	-	Trong khoảng 6,0 – 8,5
5.	Hàm lượng Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)/Ammonium content (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N)	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	1
6.	Hàm lượng Clo tự do (Cl <sub>2</sub> )/Free chlorine content	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	Trong khoảng 0,2 – 1,0
7.	Chỉ số Pecmanganat/Permanganate index	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
8.	Hàm lượng Asen (As)/Arsenic (As) content	SMEWW 3030E:2023/SMEWW 3125B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,003	0,01

### Ghi chú/ Remark(s):

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,6 mg/l
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,87

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs  
VietLabs Technology Joint Stock Company

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

### Trung tâm phân tích/Testing Center

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City  
**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province  
**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260428-032/5

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**  
Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn Văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 28/04/2026  
Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 28/04/2026 đến 02/05/2026  
Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: - BỂ chứa nước sạch**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 28/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**  
**5. Clo: 0.52 mg/l**  
Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong chai thủy tinh/ Samples in glass bottles.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**  
[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

<sup>(1)</sup> Thông tin do khách hàng cung cấp/ <sup>(1)</sup> Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

Phụ trách phòng thí nghiệm  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiến Khánh**

Tổng giám đốc  
General Director



**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/ Testing Center**

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Truyen Ward, Can Tho City

**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260428-03275

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 2/2



## Kết quả/ result

TT No.	Chỉ tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT
1.	Định lượng Escherichia coli/Enumeration of Escherichia coli	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng Coliforms/Enumeration of Coliforms	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1

### Ghi chú/ Remark(s):

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtered volume.

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,52 mg/l

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

#### Trung tâm phân tích/Testing Center

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Xuyen Ward, Can Tho City  
**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province  
**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260416-014/6-V1/2

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**  
Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn Văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 16/04/2026  
Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 16/04/2026 đến 21/04/2026  
Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: Mạng lưới cấp nước ( Số 01, đường Lý Thái Tổ, KP Long Thủy**  
**3. Phường Phước Long, tỉnh Đồng Nai)**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 14/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**  
Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong can nhựa/ Sample in plastic cans.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**  
[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

Phụ trách phòng thí nghiệm  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiến Khánh**



Tổng giám đốc  
General Director



**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs  
VietLabs Technology Joint Stock Company

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

Trung tâm phân tích/Testing Center

Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

Can Tho Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City

Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260416-0146-V1/3

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026  
Trang/ Page : 2/2



## Kết quả/ result

TT No.	Chỉ tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/ BYT
1.	Mùi/Odor	Cảm quan	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
2.	Độ đục/Turbidity	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
3.	Độ màu/Color	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
4.	pH/pH Value	TCVN 6492: 2011(a)	-	7,41	-	Trong khoảng 6,0 – 8,5
5.	Hàm lượng Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)/Ammonium content (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N)	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	1
6.	Hàm lượng Clo tự do (Cl <sub>2</sub> )/Free chlorine content	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	Trong khoảng 0,2 – 1,0
7.	Chỉ số Pecmanganat/Permanganate index	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
8.	Hàm lượng Asen (As)/Arsenic (As) content	SMEWW 3030E:2023/SMEWW 3125B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,003	0,01

### Ghi chú/ Remark(s):

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,48 mg/l
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,91

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

### Trung tâm phân tích/ Testing Center

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City  
**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province  
**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260428-032/6

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**  
Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 28/04/2026  
Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 28/04/2026 đến 02/05/2026  
Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: Mạng lưới cấp nước ( Số 01, đường Lý Thái Tổ, KP Long Thủy 3, Phường Phước Long, tỉnh Đồng Nai)**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 28/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**  
**5. Clo: 0.46 (mg/l)**  
Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong chai thủy tinh/ Samples in glass bottles.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**

[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

<sup>(1)</sup> Thông tin do khách hàng cung cấp/ <sup>(1)</sup> Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

Phụ trách phòng thí nghiệm  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiến Khánh**

Tổng giám đốc  
General Director



**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/Testing Center**

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Xuyen Ward, Can Tho City

**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-200428-032/6

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 2/2



## Kết quả/ result

TT No.	Chỉ tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT
1.	Định lượng Escherichia coli/Enumeration of Escherichia coli	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng Coliforms/Enumeration of Coliforms	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1

### Ghi chú/ Remark(s):

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,46 mg/l

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

#### Trung tâm phân tích/Testing Center

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City  
**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province  
**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260416-014/7-V1/2

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**

Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn Văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 16/04/2026

Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 16/04/2026 đến 21/04/2026

Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: Cuối mạng lưới cấp nước ( đường Nguyễn Thái Học, KP. Long Phước**  
**4. P. Phước Bình, tỉnh Đồng Nai)**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 14/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**

Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong can nhựa/ Sample in plastic cans.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**  
[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

(1) Thông tin do khách hàng cung cấp/ (1) Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

Phụ trách phòng thí nghiệm  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiên Khánh**



Tổng giám đốc  
General Director



**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs  
VietLabs Technology Joint Stock Company

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

Trung tâm phân tích/Testing Center

Ho Chi Minh Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

Can Tho Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City

Bac Lieu Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

Ca Mau Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province



# BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT



**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Số/ No.: VLABC-260416-0147-V1/2

Ngày phát hành/ Issue date : 21/04/2026

Trang/ Page : 2/2

## Kết quả result

TT No.	Chi tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/ BYT
1.	Mùi/Odor	Cảm quan	-	Không có mùi lạ	-	Không có mùi lạ
2.	Độ đục/Turbidity	SMEWW 2130B:2023(a)	NTU	KPH/ND	0,5	2
3.	Độ màu/Color	SMEWW 2120 C:2023(a)	TCU	KPH/ND	6	15
4.	pH/pH Value	TCVN 6492: 2011(a)	-	7,42	-	Trong khoảng 6,0 – 8,5
5.	Hàm lượng Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)/Ammonium content (NH <sub>3</sub> and NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> as N)	SMEWW 4500-NH3-C:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	1
6.	Hàm lượng Clo tự do (Cl <sub>2</sub> )/Free chlorine content	SMEWW 4500-Cl2-B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,3	Trong khoảng 0,2 – 1,0
7.	Chỉ số Pecmanganat/Permanganate index	TCVN 6186:1996(a)	mg/L	KPH/ND	0,5	2
8.	Hàm lượng Asen (As)/Arsenic (As) content	SMEWW 3030E:2023/SMEWW 3125B:2023(a)	mg/L	KPH/ND	0,003	0,01

### Ghi chú/ Remark(s):

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,5 mg/l
- Kết quả pH đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 6,96

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs  
VietLabs Technology Joint Stock Company

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

### Trung tâm phân tích/Testing Center

**Hồ Chí Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Tuyền, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City

**Bạc Liêu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-260428-032/6

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 1/2

Tên khách hàng/ Company<sup>(1)</sup>: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC BÌNH PHƯỚC**  
Địa chỉ/ Address<sup>(1)</sup>: 216 Nguyễn văn Linh, KP. Phú Tân, phường Bình Phước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam  
Ngày nhận mẫu/ Date of sample receipt: 28/04/2026  
Thời gian thử nghiệm/ Testing period: 28/04/2026 đến 02/05/2026  
Tên mẫu/ Sample Name<sup>(1)</sup>:  
**1. Tên Mẫu : Nước sau xử lý - Nhà máy nước Phước Long**  
**2. Vị trí lấy mẫu: Mạng lưới cấp nước ( Số 01, đường Lý Thái Tổ, KP Long Thủy 3, Phường Phước Long, tỉnh Đồng Nai)**  
**3. Thời gian lấy mẫu: 28/4/2026**  
**4. Người lấy mẫu: Trương Xuân Sơn**  
**5. Clo: 0.46 (mg/l)**  
Mô tả mẫu/ Sample description: Mẫu đựng trong chai thủy tinh/ Samples in glass bottles.

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ TEST RESULTS**

[Xem trang kế/ See next page (s)]

**Ghi chú/ Notes:**

<sup>(1)</sup> Thông tin do khách hàng cung cấp/ <sup>(1)</sup> Information provided by client.

(a) Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (a) Parameter is accredited to ISO/IEC 17025:2017.

(b) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Trồng trọt và Bảo vệ thực vật/ (b) Parameter is designated by the Department of Crop Production and Plant Protection.

(c) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn nuôi và Thú y/ (c) Parameter is designated by the Department of Livestock Production and Veterinary.

(d) Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chất lượng, Chế biến và Phát triển thị trường/ (d) Parameter is designated by the National Authority for Agro-Forestry-Fishery Quality, Processing and Market Development.

(e) Chỉ tiêu được chỉ định của Bộ Công thương/ (e) Parameter designated by the Ministry of Industry and Trade.

(s) Chỉ tiêu được thực hiện bởi nhà thầu phụ/ (s) Parameter was performed by the subcontractor.

Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị với mẫu đem thử/ The test results are valid only on submitted sample.

- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of quantification.

- KPH/ ND: Không phát hiện/ Not detected.

- Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Sample storage time: 07 days from the date of result issuance.

Tất cả các chỉ tiêu (ngoại trừ chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ) được thực hiện bởi Chi nhánh Công ty Cổ phần Công nghệ VietLabs – Trung tâm phân tích/ All parameters (except subcontracted items) were performed by the Branch of VietLabs Technology JSC – Analysis Center.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần báo cáo này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test Report is a unified whole, no part of this test report may be reproduced without the written consent of VietLabs.

Phụ trách phòng thí nghiệm  
Officer in charge of Laboratory



**Phạm Lê Tiến Khánh**

Tổng giám đốc  
General Director



**Nguyễn Quốc Toàn**

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

**Trung tâm phân tích/ Testing Center**

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City

**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Xuyen Ward, Can Tho City

**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province

**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province

Số/ No.: VLAB0-200428-032/6

Ngày phát hành/ Issue date : 02/05/2026  
Trang/ Page : 2/2



## Kết quả/ result

TT No.	Chỉ tiêu Parameter	Phương pháp phân tích Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	LOQ	QCVN 01-1:2024/BYT
1.	Định lượng Escherichia coli/Enumeration of Escherichia coli	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1
2.	Định lượng Coliforms/Enumeration of Coliforms	ISO 9308- 1:2014/Amd 1:2016(a)	CFU/100ml	<1	-	<1

### Ghi chú/ Remark(s):

Đối với phương pháp thử nghiệm vi sinh – phương pháp màng lọc, kết quả không phát hiện khuẩn lạc được báo cáo kết quả <1 CFU/thể tích mẫu đã lọc./ For the microbiological testing method – membrane filtration technique, result of not detected colonies is reported as <1 CFU/filtrated volume.

- Kết quả clo dư đo tại hiện trường do khách hàng cung cấp: 0,46 mg/l

[Kết thúc báo cáo/ End of report]

**VietLabs**  
Your Trusted Partner

Ngày hiệu lực/ Effective date: 25/03/2026

VLAB-QM-LOP-023/F01

**Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs**  
**VietLabs Technology Joint Stock Company**

Số 60 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
60 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
Điện thoại/Tel: (+84) 283 622 1669

#### Trung tâm phân tích/Testing Center

**Ho Chi Minh** Số 62 đường số 2, Phường Long Trường, Thành phố Hồ Chí Minh  
62 Street 2, Long Truong Ward, Ho Chi Minh City  
**Can Tho** Lô số LK5-12 đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Long Xuyên, Thành phố Cần Thơ  
LK5-12 Nguyen Van Cu Street, Long Tuyen Ward, Can Tho City  
**Bac Lieu** Số 479 đường Cao Văn Lầu, Phường Vĩnh Trạch, Tỉnh Cà Mau  
479 Cao Van Lau Street, Vinh Trach Ward, Ca Mau Province  
**Ca Mau** Số 214B đường Nguyễn Đình Chiểu, Phường Lý Văn Lâm, Tỉnh Cà Mau  
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ly Van Lam Ward, Ca Mau Province